

# 龍谷紀要

第44巻 第2号

2023年3月

- 
- 梵文『法蘊足論』「学処品」和訳研究 ..... 青原 令知 (1)
- 上方落語の女性語における人物関連の社会言語学的研究 ..... 角岡 賢一 (19)
- 水、錬金術、実験哲学：トマス・ヴォーンとロバート・ボイル ..... 岡田 典之 (37)
- Baba Yaga als Grenzbewohnerin  
—Eine Reflektion zu “Spaltkopf” — ..... 國重 裕 (51)
- 「正史」テキストの演変 (1)  
—三国志の場合— ..... 竹内 真彦 (57)
- 裁判体に焦点を当てた『羅生門』文学模擬裁判の分析  
—「優しい判決」の背景を探る— ..... 札埜 和男 (71)
- 

龍谷大学

## 執筆者紹介

青原 令知	本学文学部 特任教授 (仏教の思想)
角岡 賢一	本学経営学部 教授 (英語)
岡田 典之	本学文学部 教授 (英語)
國重 裕	本学経営学部 教授 (ドイツ語)
竹内 真彦	本学経済学部 教授 (中国語)
札埜 和男	本学文学部 准教授 (国語科教育法)

## 編集後記

【龍谷紀要】第44巻第2号を無事に刊行することができました。今回もご多忙のなか多くの先生方にご投稿いただきました。この場を借りてお礼申し上げます。また、閲読の労をお取りいただいた先生方にも心より感謝いたします。この号に掲載された6篇の論文は、仏教分野、英語分野、初修外国語分野、そして教職分野の方々の貴重な研究成果です。ご一読いただければ幸いです。

さて、新型コロナの流行が始まってから三年が経ちますが、未だに広がりを見せ、今後も予断をゆるさない状況です。苦肉の策で始めたオンライン・オンデマンドの授業ではありましたが、試行錯誤を続ける中でこれらの方法が効果的であることに気づいたということもあれば、やはり学生と向き合って話すことに意味があると感じた場面もあったのではないのでしょうか。今後は、闇雲にオンラインの授業を推し進めるのではなく、ちゃんとそれぞれの科目内容にあった形態での授業展開を考えていくことが大切だと思います。

大学における研究と教育、この二つは切り離せないものであり、どちらが欠けても大学は存在し得ないでしょう。ここに寄せられた論文はそれぞれの方の研究成果であり、またそれらは本学における教養教育に活かされていくものだと思います。このような教育と研究の良い関係が、これからも継続していくようにこの龍谷紀要が在りつづけることを願っています。

(新井 潤)

## 編集委員

新井 潤      吉田 哲      國重 裕  
奥野 恒久    大西 俊弘    今村 潔

2023年3月6日    印刷

2023年3月13日    発行

龍谷紀要第44巻 第2号

編 集      龍 谷 大 学  
龍谷紀要編集委員会

発 行      龍 谷 大 学  
京都市伏見区深草塚本町67  
電 話 (075) 642-1111

印 刷 所      協和印刷株式会社

# RYUKOKU KIYO

THE RYUKOKU JOURNAL  
OF  
HUMANITIES AND SCIENCES

Vol.44 No.2

March, 2023

---

## CONTENTS

- Annotated Japanese Translation to the *Śikṣāpada-varga* chapter  
of the *Dharmaskandha* from Sanskrit Sources ..... AOHARA Norisato ( 1 )
- A Sociolinguistic Study of Interpersonal Relations  
of the Women's Utterances in the Kamigata Rakugo Stories  
..... KADOOKA Ken-Ichi ( 19 )
- Water in Alchemy and Experimental Philosophy:  
Thomas Vaughan and Robert Boyle ..... OKADA Noriyuki ( 37 )
- Baba Yaga als Grenzbewohnerin  
– Eine Reflektion zu "Spaltkopf" ..... KUNISHIGE Yutaka ( 51 )
- A New Text-kritik of *Orthodox Histories* (1):  
The Case of *Records of the Three Kingdoms* ..... TAKEUCHI Masahiko ( 57 )
- Analysis of the Literature-Based Mock Trial  
on *Rashomon* Focusing on the Jury:  
Exploring the Background to the Empathetic Verdict ..... FUDANO Kazuo ( 71 )
- 

Published by  
Ryukoku University  
Kyoto, Japan